

Уважаемый покупатель!

Вы приобрели отопительное оборудование производства украинского Государственного предприятия «Красиловский агрегатный завод». Для того чтобы гарантировать долговременную, безопасную и безотказную эксплуатацию Вашего твердотопливного котла мы просим Вас всегда следовать нижеприведенным рекомендациям.

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

Данное руководство содержит важную информацию по безопасной и правильной установке, введения в эксплуатацию, условия безотказной работы, а также порядок обслуживания отопительного котла.

Отопительный котел должен использоваться для отопления помещений только в таком порядке, который указан в этом руководстве.

Убедитесь, что Вы приобрели твердотопливный котел необходимой мощности, соответствующий проектной документации отопления Вашего дома или помещения.

Используйте только оригинальные запчасти «KOPDI»

1.1. Инструкция по установке котла:

Во время установки и эксплуатации отопительного котла просим Вас соблюдать установленные в Вашей стране ограничения и требования, а именно:

- действующие строительные нормы по установке оборудования, вентиляции, вывода продуктов горения, а также по установке дымохода;
- регулятивные нормы и правила установки устройств безопасности на отопительное оборудование.

1.1.1. Правила безопасной эксплуатации:

- максимально допустимая температура нагрева воды в котле 95°C, чтобы не допустить перегрева пользователь должен при монтаже задействовать змеевик охлаждения, который вмонтирован в корпус котла. При достижении температуры воды в котле 95°C открывается клапан термостата, и холодная вода из водопровода проходит по змеевику и охлаждает котел;
- максимально допустимое давление воды в котле 2 бар, чтобы не допустить превышение давления установите сбрасывающий клапан и манометр для контроля величины давления. На верхней поверхности котла предусмотрены места установки сбрасывающего клапана и манометра;
- не используйте легковоспламеняющиеся жидкости для розжига или улучшения процесса горения;

- убирайте пепел, образовавшийся в процессе горения, в огнеупорную емкость, которая надежно закрывается крышкой;
- чистку поверхности твердотопливного котла проводите только механическими или невоспламеняющимися чистящими средствами;
- Вы должны полностью слить воду с системы отопления в случае вынужденного перерыва в работе котла в зимнее время (на срок более 24 часов);
- перед тем как увеличить температуру в котле выше 60°C Вы должны убедиться, что вода в системе циркулирует должным образом;
- не храните легковоспламеняющиеся предметы в помещении, где установлен твердотопливный котел.



ВНИМАНИЕ! Опасность удушья, отравления

Утечка продуктов сгорания, в процессе эксплуатации котла, может привести к серьезным отравлениям либо удушью.

Вы должны убедиться, что на пути подачи свежего воздуха и выхода отработанных газов не перекрыты какими-либо предметами либо забиты сажей, смолой.



ОПАСНОСТЬ возгорания легковоспламеняющихся материалов или жидкостей!

Не оставляйте легковоспламеняющиеся материалы или жидкость вблизи твердотопливного котла. Проинструктируйте всех пользователей твердотопливного котла о допустимом минимальном расстоянии от котла до окружающих объектов.



ВНИМАНИЕ! Опасность интоксикации и взрыва.

Во время горения мусора, пластика или жидкостей выделяются токсичные газы. Поэтому сжигание таких материалов в котле недопустимо. Используйте только указанное в этой инструкции топливо. В случае угрозы взрыва, возгорания либо выхода отработанных газов в помещение, где установлен твердотопливный котел, НЕМЕДЛЕННО прекратите его эксплуатацию.



ВНИМАНИЕ! Обслуживание твердотопливного котла должно производиться только специалистом или специализированной компанией, имеющей лицензию на проведение такого рода работ, в строгом соответствии с данным руководством, а также нормам, которые существуют в Вашей стране. Пользователь может только производить работы связанные с эксплуатацией и чисткой твердотопливного котла.

Ежегодное сервисное обслуживание твердотопливного котла должно проводиться специализированной сервисной компанией.

1.1.2. Минимальные расстояния для установки и степень сопротивления огню основных строительных материалов.

Внимание минимально допустимые расстояния в Вашей стране могут отличаться от рекомендуемых (см. рисунок 1). Пожалуйста, проконсультируйтесь с Вашим установщиком.

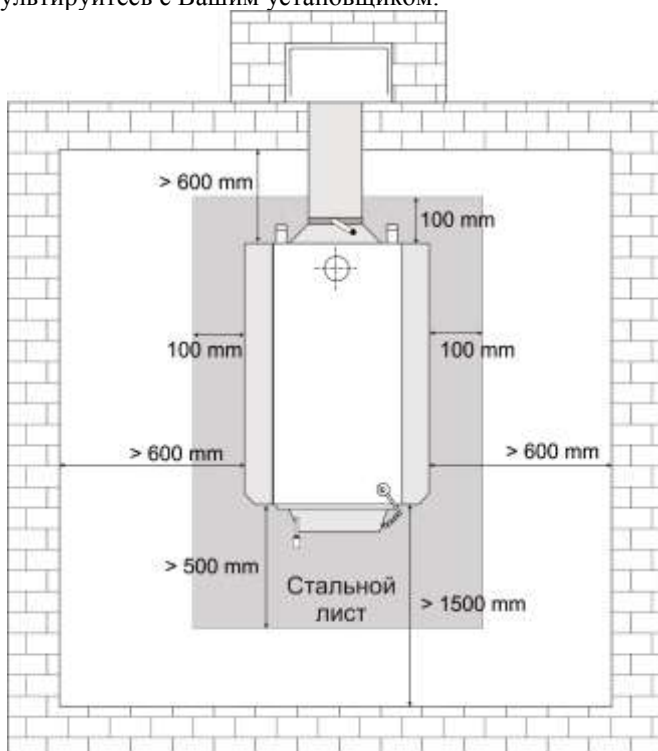


Рисунок 1. Рекомендуемые расстояния между котлом и стенами.

Минимальное расстояние от котла (трубы дымохода котла) до ближайших объектов или стен сделанных из материалов класса А и В (см. таблицу ниже) должно быть не менее 200 мм. Расстояние должно быть увеличено вдвое, до не менее 400 мм, если окружающие предметы состоят из материалов класса С-Е классификации EN 13 501-1.

EN 13 501-1 классификация материалов и продуктов		
Класс А	Негорючие	Гранит, песчаник, бетон, кирпич, керамическая плитка, строительные растворы, огнеупорная штукатурка и т.д.
Класс В	Трудно горючие	Акумин, изумин, гераклит, лигнос, базальтовый войлок, стекловолокно и т.д.
Класс С	Недостаточно горючие	Бук, дуб, фанера, верзалит, умакарт, цирколит и т.д.
Класс D	Легкогорючие	Сосна, лиственница, ель, ДСП и доска, резиновые полы и т.д.
Класс E	Воспламеняющиеся	Асфальт, ДВП, целлюлозные материалы, полистирол и т.д.
Класс F	Исключительно горючие	Полиэтилен, ПВХ, рубероид, толь, бумага, древесная кора, и т.д.

1.1.3. Требования к помещению, где устанавливается твердотопливный котел.



ВНИМАНИЕ! Установка твердотопливного котла в жилых помещениях – ЗАПРЕЩЕНА!

Установка твердотопливного котла должна производиться только представителями компании, имеющей разрешение и лицензию на проведение такого вида работ.

Пол в помещении, в котором установлен котел, должен быть сделан из негорючих материалов и иметь шероховатую поверхность. Помещение должно быть морозостойким.

Помещение, в котором установлен котел, должно быть оборудована хорошей вентиляцией, которая будет обеспечивать постоянный доступ свежего воздуха необходимого для поддержания процесса горения.

Котел должен быть установлен на стальной лист, выступающий за габариты котла на 100 мм по бокам и сзади и на 500 мм спереди. Также рекомендуется сделать подложку под стальной лист из базальтового картона, смоченного в глиняном растворе. Для удобства пользования должно быть выдержано расстояние в 1500 мм перед фронтом твердотопливного котла.

В случае проведения монтажа котла в подвале, рекомендуется установить котел на фундаменте (бетонное основание) высотой от 50 мм, соответствующим габаритным размерам котла.

Для удобства чистки дымохода и доступа к задней части котла рекомендуется оставить до 600 мм свободного пространства.

1.1.4. Требование к размещению топлива

Топливо рекомендуется размещать на расстоянии не менее 1000 мм от твердотопливного котла, либо размещать топливо в другом помещении.



ВНИМАНИЕ! Не допускается хранение топлива сзади твердотопливного котла либо размещение топлива менее чем 400 мм от котла. Также не допускается хранение и размещение топлива между двух установленных котлов.

2. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Твердотопливные котлы «ҚОРДИ-10-50» предназначены для отопления зданий и помещений. Используется в системах водяного отопления закрытого типа с принудительной циркуляцией воды и рабочим давлением 2 бар. Приспособлены для сжигания только твердого топлива.

Корпус котла изготовлен из высококачественной специальной стали толщиной до 4 мм (камера сгорания) и 3 мм (водная рубашка)

Твердотопливный котел «ҚОРДИ» доступен в следующих версиях:

Модель “ҚОРДІ”	10	12	14	16	20	26	30	50
Номинальная мощность, кВт	10	12	14	16	20	26	30	50
Отапливаемая площадь до, м ²	100	120	140	190	250	290	350	530
Количество воды в котле, литров	27	32	40	48	60	67	76	96
Камера сгорания: Высота, мм	320	380	440	480	480	480	480	513
Ширина, мм	290	290	390	390	390	390	390	592
Глубина, мм	320	320	320	390	440	490	540	533
Максимальная загрузка топлива, литр	19	22	28	34	40	43	45	57
Общие размеры: Высота, мм	680	830	1003	1111	1111	1111	1111	1385
Ширина, мм	434	434	534	534	534	534	534	742
Глубина, мм	600	620	635	705	755	805	855	1166
Максимально допустимое давление в котле, бар	2	2	2	2	2	2	2	2
Давление при испытании прочности, бар	3	3	3	3	3	3	3	3
Срок службы, лет	10	10	10	10	10	10	10	10
Вес, кг	63	75	158	169	177	191	200	320

Таблица 1. Основные характеристики твердотопливных котлов

2.1. Топливо

Для сжигания в камере сгорания может использоваться только натуральное и химически необработанное дерево либо уголь. Также могут использоваться прессованное топливо а также брикеты, содержащие только дерево. Могут использоваться бревна диаметром до 100 мм и длиной до 300 для моделей ҚОРДІ 10-16 и до 400 мм для моделей ҚОРДІ 20-50. Для достижения максимально заявленной мощности твердотопливного котла необходимо использовать дрова, в которых содержание воды не превышает 20%.

Избыточное содержание влаги снижает теплоотдачу, что в свою очередь уменьшает КПД котла. Поэтому рекомендуется хранить топливо в сухом месте.

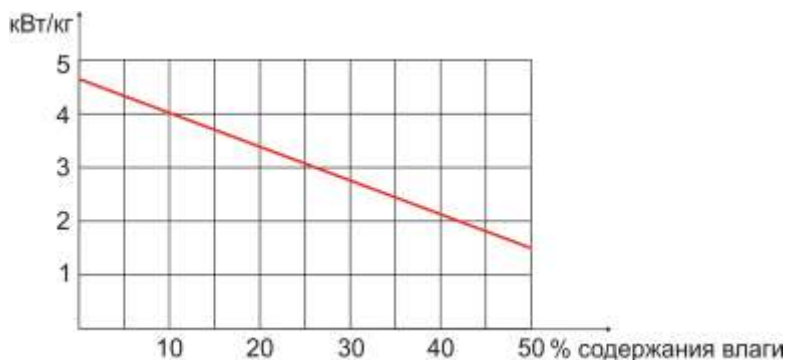
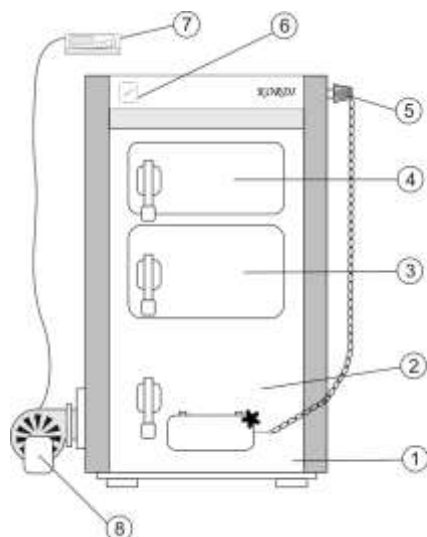


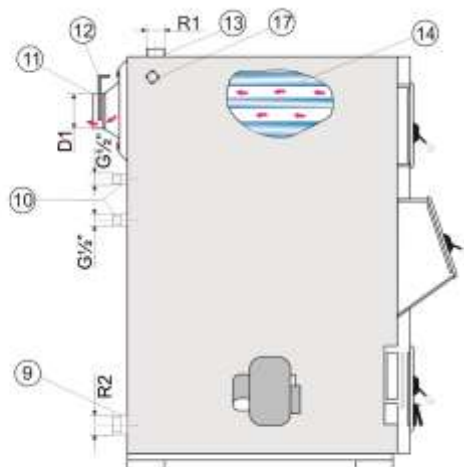
Рисунок 2. Отношение процентного содержания влаги и теплоотдачи дров

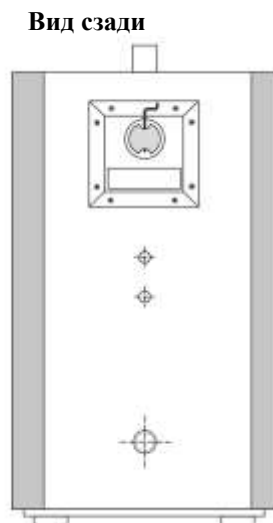
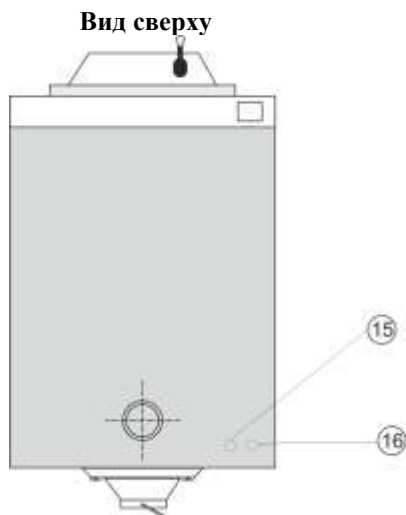
2.2. Основные части твердотопливного котла

Вид спереди



Вид сбоку





- | | |
|--|---|
| 1 Корпус котла | 10 Входной и выходной патрубки змеевика охлаждения |
| 2 Дверца очистки пепла | 11 Дымоход |
| 3 Дверца загрузки топлива | 12 Заслонка дымохода |
| 4 Дверца очистки дымовых каналов | 13 Патрубок подачи горячей воды |
| 5* Регулятор тяги (не входит в комплект поставки) | 14 Дымовые каналы |
| 6 Встроенный термометр | 15 Место установки манометра (G $\frac{1}{2}$ ") |
| 7* Электронный контролер (не входит в комплект поставки) | 16 Место установки клапана безопасности |
| 8* Вентилятор (не входит в комплект поставки) | 17 Место установки термостатического клапана (G $\frac{1}{2}$ ") (расположено под боковой панелью котла) |
| 9 Патрубок обратной подачи воды | |
- * Примечание. Поставляются по отдельному заказу

Модель <i>KORDI</i>	10	12	14	16	20	26	30	50
D1 мм	118	118	150	150	150	150	150	250
R1 “	1 ½	1 ½	1 ½	1 ½	1 ½	2	2	2
R2 “	1 ½	1 ½	1 ½	1 ½	1 ½	2	2	2

Таблица 2. Размеры соединений.

3. ТРАНСПОРТИРОВКА И ДОСТАВКА КОТЛА.

3.1. Требования к транспортировке и хранению.

Транспортировка котла должна осуществляться в упаковке завода изготовителя при температуре от - 50°C до + 50°C

Твердотопливный котел во время транспортировки должен быть надежно закреплен. Запрещается переворачивать котел во время его доставки к месту установки.



ВНИМАНИЕ! Во время доставки и установки соблюдайте меры безопасности, учитывайте вес изделия, используйте вспомогательное оборудование.

Отопительный котел рекомендуется хранить в заводской упаковке в сухом, хорошо вентилируемом месте при температуре от - 50°C до + 50°C и среднегодовой относительной влажностью до 60%.

3.2. Комплект поставки

	<i>KORDI</i> 10,12,14,16	20,30
Корпус котла с дверцами и термометром	1 шт	1 шт
Совок	1 шт	1 шт
Скребок	1 шт	1 шт
Паспорт. Руководство по эксплуатации и установке	1 экз	1 экз
Дымоход котла	1 шт	1 шт
Ручки двери	2 шт	3 шт
Регулирующий винт воздушной заслонки	1 шт	1 шт
Фиксаторы ручки двери	2 шт	3 шт
Шплинт	2 шт	3 шт
Гайка М6	8 шт	8 шт
Прокладка базальтовая	4 шт	4 шт

По требованию

Регулятор тяги	1 шт	1 шт
Вентилятор	1 шт	1 шт
Электронный контролер	1 шт	1 шт

Все аксессуары находятся внутри корпуса твердотопливного котла.

Пожалуйста, проверьте целостность заводской упаковки, а также комплект поставки. В случае обнаружения несоответствия свяжитесь с нашим представителем либо поставщиком.

4. УСТАНОВКА ТВЕРДОТОПЛИВНОГО КОТЛА



ВНИМАНИЕ! Монтаж и установка твердотопливного котла должны осуществляться в соответствии с проектом специализированной компанией, имеющей разрешение и лицензию на проведение такого вида работ, в строгом соответствии с нормами и правилами, установленными в Вашей стране. Всегда соблюдайте существующие нормативные документы, нормы, рекомендации и ограничения, которые непосредственно относятся к установке отопительного оборудования, хранения горючих материалов, а также нормы строительства, требование к месту установки и вентиляции помещения.

В случае отсутствия проекта допускается производить монтаж в соответствии с рекомендуемой схемой (приложение 1).

4.1. Установка котла.

Установка твердотопливного котла должна осуществляться в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве.

4.1.1. Удалите заводскую упаковку с изделия.

4.1.2. Установите котел на металлический лист в соответствии с рисунком 1.

4.1.3. Твердотопливный котел должен быть размещен таким образом, чтобы обеспечить максимально удобное его обслуживание и чистку (смотри рисунок 1).

4.1.4. Достаньте дымоход котла, ручки дверей и их крепления, регулировочный винт воздушной заслонки, совок и скребок из камеры сгорания. Базальтовые прокладки находятся в ящике для сбора пепла.

4.1.5. Установите базальтовые прокладки на шпильки крепления дымохода котла, расположенные на задней панели котла. Закрепите дымоход котла на шпильках крепления с помощью гаек М6.

4.1.6. Установите ручки на дверцы используя крепления и шпильки.

4.2. Подключение змеевика охлаждения.

Твердотопливный котел «КОРДИ» оборудован змеевиком охлаждения (охлаждающим контуром). Он соединен с системой подачи холодной воды через клапан термостата. В случае перегрева клапан термостата открывается и подает в котел холодную воду, которая проходит по трубе змеевика и таким образом охлаждает систему нагрева воды. В дальнейшем вода сливается в канализацию. Такая конструкция теплообменника гарантирует безопасное выведение избыточного тепла из системы без обязательного присутствия пользователя, а также то, что температура нагрева воды в системе не превысит 95°C.

Мы рекомендуем подключить змеевик охлаждения как указано на рисунке 4.

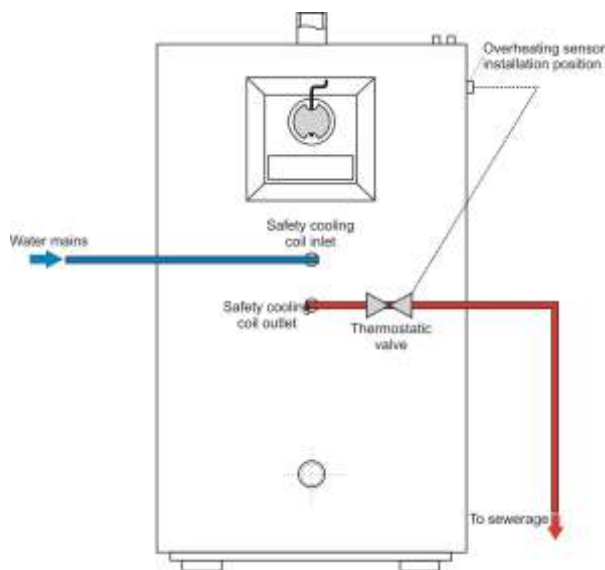


Рисунок 4. Порядок подключения змеевика охлаждения.

Прим. входной и выходной патрубки змеевика охлаждения котла «КОРДИ-10» находятся на боковой панели котла.



ВНИМАНИЕ! При неисправности змеевика охлаждения немедленно прекратите эксплуатацию отопительного оборудования.

4.3. Подключение дымохода к котлу.

Подключение к дымоходу должно осуществляться только по согласованию с соответствующей компанией по установке и обслуживанию дымоходов.

Твердотопливный котел «KOPDI» должен быть соединен с отдельным дымоходом в соответствии с существующими в Вашей стране нормами и стандартами. Дымоход должен обеспечивать достаточную тягу для вывода дыма в любых условиях.

Для правильного функционирования дымохода необходимо точно рассчитать его внутренний диаметр и высоту, так как тяга в дымоходе, влияет на процесс горения, мощность и срок службы котла. Диаметр основного дымохода не должен быть меньше диаметра дымохода котла (смотри таблица 2).



ВНИМАНИЕ! Только уполномоченный специалист может рассчитать точный размер дымохода.

Необходимо уплотнить место соединения дымохода котла с основным дымоходом, чтобы избежать утечек продуктов горения. Не допускается использовать в конструкции дымохода соединений под прямым углом. Пожалуйста, ознакомьтесь с нашими рекомендациями по подключению твердотопливного котла к дымоходу (рисунок 5).

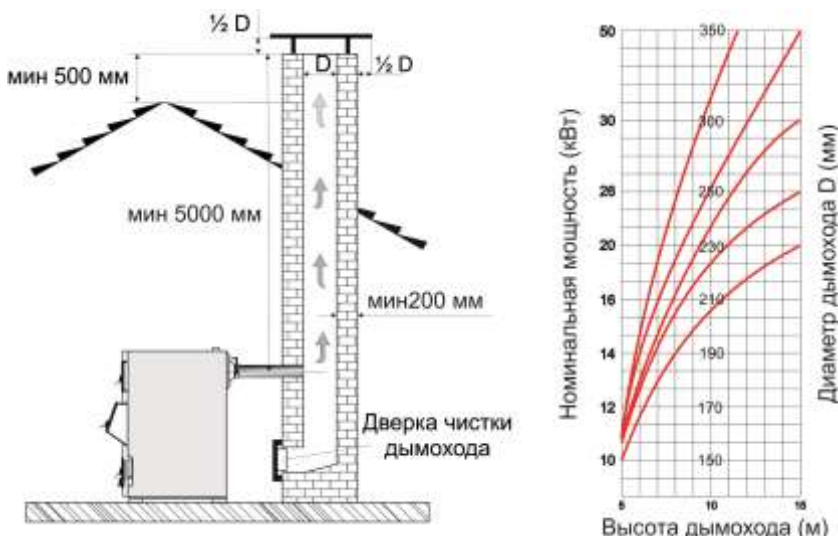


Рисунок 5. Дымоход

4.4. Заполнение системы отопления водой.



ВНИМАНИЕ! Установка и монтаж системы отопления должны осуществляться специализированной компанией, имеющей разрешение и лицензию на проведение такого вида работ, в строгом соответствии с нормами и правилами, установленными в Вашей стране.

4.4.1. В закрытых системах отопления с принудительной циркуляцией воды обязательно установите предохранительный клапан и манометр. Места для установки предохранительного клапана и манометра, предусмотрены конструкцией котла (смотри п. 2.2.)

4.4.2. Все резьбовые соединения уплотните с помощью пакли.

4.4.3. Наполните систему водой и проверьте все соединения на наличие утечек.

4.4.4. Вода для системы отопления должна быть чистой и бесцветной. Вода не должна содержать примесей, масел и химических веществ. Жесткость воды не должна выходить за следующие параметры:

Жесткость ≤ 1 ммоль/л;

$\text{Ca}^{2+} \leq 0,3$ ммоль/л;

$\text{Fe}+\text{Mn} \leq 0,3$ мг/л; (общее количество).

Даже неоднократное кипячение воды высокой жесткости не обезопасит систему от отложения солей на стенках водяной рубашки котла. Отложения 1 мм известняка уменьшает отдачу тепла от металла к воде на 10%.



ВНИМАНИЕ! Никогда не используйте воду с котла или системы отопления для личного пользования. Слив воды с системы допускается только в случае проведения ремонта системы отопления или при вынужденном перерыве в работе котла в зимнее время на срок более 24 часов. При этом увеличивается вероятность образования ржавчины и накипи в системе отопления.

4.4.5. Проверьте прочность всех соединений еще раз.

4.5. Установка регулятора тяги.

Регулятор тяги заказывается отдельно. Установите регулятор тяги на предусмотренном конструкцией месте установки (разъем с внутренней резьбой G $\frac{3}{4}$ ”). Соедините один конец металлической цепочки с регулятором тяги, а второй закрепите на заслонке воздухозаборника, расположенной на нижней дверце.

4.6. Установка контролера и вентилятора.

Твердотопливные котлы “КОРДИ” могут отдельно комплектоваться автоматическим контролером и вентилятором. Для оптимального подбора и установки электронного контролера и вентилятора проконсультируйтесь с Вашим установщиком.

5. ВВЕДЕНИЕ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ.



ВНИМАНИЕ! Ввод твердотопливного котла в эксплуатацию должен производиться специализированной компанией, имеющей разрешение и лицензию на проведение такого вида работ.

5.1. Контрольные операции перед началом работы.

Перед розжигом котла необходимо убедиться, что:

1. Система наполнена водой и вода свободно циркулирует .
2. Котел надежно соединен с дымоходом (такое соединение должно осуществляться только по согласованию с соответствующей компанией по установке и обслуживанию дымоходов)

5.2. Ввод котла в эксплуатацию.



ВНИМАНИЕ! При первом розжиге котла образуется конденсат, который впоследствии пропадает.

Следующие действия должны быть показаны всем пользователям отопительного оборудования.

5.2.1. Розжиг топлива в котле.

5.2.2. Установка необходимой температуры горения топлива твердотопливного котла. Рекомендуемая температура выходящей из котла горячей воды 80 °С.

5.2.3. Эксплуатация котла в рабочем состоянии в соответствии с существующими нормами и стандартами.

5.2.4. Повторная проверка прочности всех соединений.

5.2.5. Установка позиции воздушной заслонки на нижней дверце котла с помощью регулирующего винта воздушной заслонки или регулятора тяги.

5.2.6. Знакомство пользователей с порядком эксплуатации и обслуживания.



ВНИМАНИЕ! Первое испытание твердотопливного котла “КОРДИ” должно быть отображено в Гарантийном талоне.



ОПАСНОСТЬ! Никогда не открывайте канал дымохода котла во время эксплуатации! Во время розжига и эксплуатации котла соблюдайте меры безопасности, помните, что нагретые металлические поверхности котла и открытое пламя может стать причиной серьезных повреждений.

5.3. Чистка котла.

Чистка внутренних стенок котла, камеры сгорания, дымовых каналов, дымохода твердотопливного котла должна проводиться периодически и тщательно хотя бы 1 раз в неделю. Регулярная чистка котла важна для оптимальной производительности и продления срока службы котла.

Убирайте образовавшийся в процессе горения пепел, как можно чаще, для того чтобы обеспечить достаточный приток воздуха и равномерное горение топлива в камере сгорания.



ВНИМАНИЕ! Удаляйте пепел в огнеупорный контейнер, который плотно закрывается крышкой. Обязательно соблюдайте меры индивидуальной безопасности, используйте защитные приспособления.

Смолянистые отложения на стенках котла удаляются с помощью скребка для очистки зольных отложений, либо при кратковременной эксплуатации твердотопливного котла на максимальной температуре (используйте сухое дерево либо кокс).

6. ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.

1. К эксплуатации твердотопливного котла допускаются только совершеннолетние лица, ознакомленные с данной инструкцией. Нахождение детей вблизи котла без присмотра взрослых недопустимо. Самостоятельное вмешательство в конструкцию котла, которое могла угрожать жизни или здоровью обслуживающего персонала не допускаются.
2. Котел не предназначен для использования лицами (в том числе детьми), которые имеют физические, моральные или психических отклонения, или их недостаточный опыт и знания препятствуют безопасному использованию котла. Не допускаются к эксплуатации котла лица, которые не были проинструктированы о порядке пользования прибором лицом, ответственным за их безопасность.
3. Не оставляйте детей без присмотра во время их нахождения в котельной, где эксплуатируется котел.
4. Легковоспламеняющиеся материалы должны находиться на расстоянии минимум 1500 мм от котла во время проведения его чистки от пепла и сажи.
5. Во время эксплуатации **не допускайте** перегрева котла.
6. Не рекомендуется долгое время эксплуатировать твердотопливный котел с использованием менее 50% его номинальной мощности.
7. Запрещено использовать для розжига топлива в котле легковоспламеняющиеся жидкости.
8. Когда котел долгое время эксплуатируется при температуре ниже 60°C, существует вероятность образования, так называемой низкотемпературной ржавчины, что снижает срок службы корпуса котла. Для предотвращения данного явления необходимо в системе отопления предусмотреть установку 3-х или 4-х ходового смесительного клапана.
9. По окончании отопительного сезона необходимо провести качественную чистку котла, дымовых каналов и дымохода. Все подвижные части должны быть смазаны графитовой смазкой.
10. Обязательно установите предохранительный клапан для максимального избыточного давления в 2 бар и манометр для контроля давления. Во избежание перегрева котла в процессе эксплуатации обязательно задействуйте змеевик охлаждения.
11. Рекомендуется установить буферную емкость, насосную группу и клапан смесителя с термостатом. Вместимость буферной емкости составляет 35 литров воды на 1 кВт мощности установленного котла.

12. С целью продления срока эксплуатации дымохода и предотвращения образования конденсата в котле рекомендуем гильзовать кирпичный дымоход с помощью стальной трубы соответствующего диаметра.



ВНИМАНИЕ! Невыполнение требований установки и эксплуатации твердотопливного котла, освобождает производителя от выполнения гарантийных обязательств и снижает срок службы котла.

7. УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ.

Части упаковки, состоящие из дерева либо бумаги, могут быть использованы для сжигания в котле. Остальной упаковочный материал утилизируйте в соответствии с местными правилами и требованиями.

В конце эксплуатационного периода твердотопливного котла его компоненты должны быть утилизированы в соответствии с нормативными предписаниями Вашей страны. Все металлические и неметаллические детали должны быть утилизированы организацией по сбору отходов.

8. ГАРАНТИЯ.

ГП «Красиловский агрегатный завод» предоставляет гарантию на все твердотопливные котлы торговой марки “*КОРДИ*” – 30 месяцев с момента введения в эксплуатацию.

Установка, монтаж, ввод в эксплуатацию и ремонт твердотопливного котла “*КОРДИ*” должен проводиться специализированной компанией, имеющей разрешение и лицензию на проведение такого вида работ, в противном случае гарантия аннулируется.

Пользователь обязуется постоянно контролировать отопительный котел.

Производитель освобождается от ответственности в случае поломок, вызванных несоблюдением данного руководства.

О дефектах изделия либо поломке необходимо немедленно сообщить производителю либо региональному представителю в письменной форме.

Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения, которые не влияют на безопасность изделия и могут быть не включены в этом руководстве.

Гарантия не распространяется в случае:

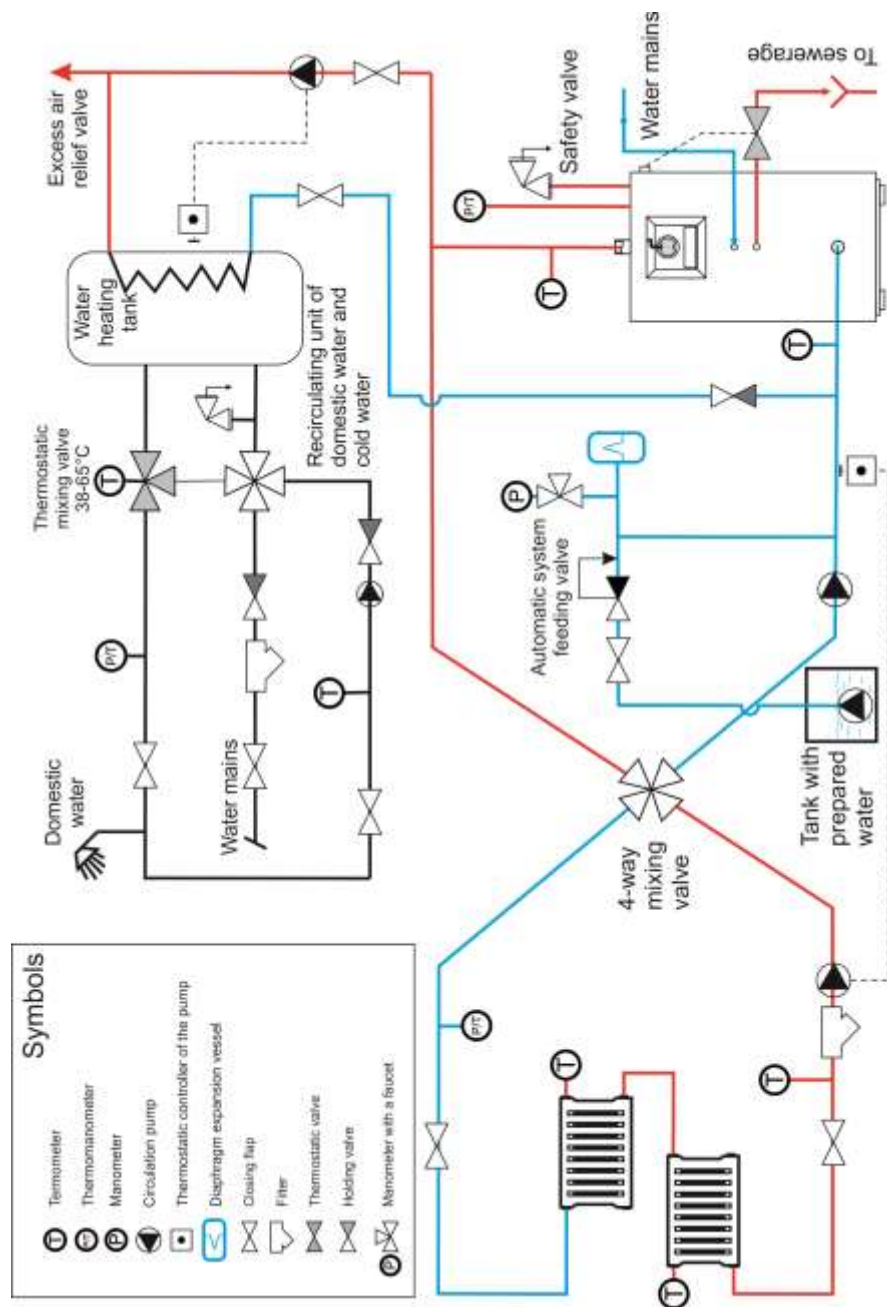
Неисправностей, вызванных неправильной сборкой, обслуживанием изделия, а также дефекты, вызванные неправильной эксплуатацией.

Неисправностей и повреждений, вызванных несоблюдением требований к качеству воды в отопительной системе или использованием смеси антифриза.

Несоблюдения руководства по эксплуатации изделия.

Повреждения изделия в результате его неправильной транспортировки, либо иные механические повреждения.

Дефекта изделия в результате его неправильного хранения.



Annex 1: Recommended heating scheme with 4-way mixing valve

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Серийный номер котла _____ Мощность _____ кВт

Пользователь (Фамилия, Имя) _____

Адрес (улица, город, индекс) _____

Телефон (факс) _____

Установка твердотопливного котла произведена в соответствии с инструкцией специализированной договорной организацией

Пользователь подтверждает тот факт, что:

- произведен ввод в эксплуатацию твердотопливного котла и первый запуск не выявил неисправностей в работе оборудования;
 - получил «Руководство по эксплуатации» с, надлежащим образом заполненным, Гарантийным талоном;
 - прошел инструктаж о порядке обслуживания и эксплуатации твердотопливного котла, правила пользования котлом усвоил
- (подпись пользователя) _____

_____ Дата выпуска	_____ Штамп ОТК	_____ Проверяющий (подпись)
-----------------------	--------------------	-----------------------------------

_____ Дата установки	_____ Монтаж проводил (штамп, подпись)	_____ Подпись пользователя
-------------------------	--	----------------------------------

_____ Дата ввода в эксплуатацию	_____ Сервисная организация (штамп, подпись)	_____ Подпись пользователя
---------------------------------------	--	----------------------------------

Гарантийный талон действителен только по заполнению.



State Enterprise "Krasilov aggregate plant"
str. Pravdinska, 1, Krasilov, Khmelnytsky region,
Ukraine, 31000.
www.kaz.km.ua, E-mail: kazagregat@ukr.net
tel/fax: (03855) 4-14-53, 4-35-03

DECLARATION of CONFORMITY

Product	Solid fuel boiler
Model	"KORDI-10", "KORDI-12", "KORDI-14", "KORDI-16", "KORDI-20", "KORDI-26", "KORDI-30", "KORDI-50".
Heating power	10 kW, 12 kW, 14 kW, 16 kW, 20 kW, 26 kW, 30 kW, 50 kW.
Max. operating pressure, PS	2.0 bar
Max. operating temperature, T	95°C
Manufacturer	SE "Krasilov aggregate plant".
Location	str. Pravdinska, 1, Krasilov, Khmelnytsky region Ukraine, 31000.

We, State Enterprise "Krasilov aggregate plant", hereby declare that mentioned equipment comply with European Pressure Equipment Directive 97/23/EC Annex III B1 module and art.3 par.2.3.

Manufactured according to the Ukraine quality system certificate Nr. UA 2.014.07655-13 in compliance with the requirements of the standard ISO 9001:2009.

Compliance verification procedure performed by notified TECHNICAL SUPERVISION SERVICE Nr. 1399 (Naugarduko str. 41, Vilnius, Lithuania) and approved by certificate Nr. 97/23/EEB/2014/60

Director of the plant



Petro Korolyuk